



Агенција за вођење спорова  
у поступку приватизације

Република Србија

Република Србија  
Агенција за вођење спорова  
у поступку приватизације

Бр. 37-142/16

21 11 2016 год.  
Београд

Бр. 37-142/16

На основу члана 63. Закона о јавним набавкама („Службени гласник РС” бр. 124/12 и 68/15 у тексту: Закон) и у складу са захтевом понуђача за додатним објашњењем конкурсне документације, Агенција за вођење спорова у поступку приватизације, Теразије 23, Београд, доставља додатно објашњење бр. 1. конкурсне документације следеће садржине:

Предмет: ЈН 1-10/16 Набавка услуга превођења за потребе Агенције за вођење спорова у поступку приватизације.

Назив и ознака из општег речника набавке: 79530000 - Услуге превођења текста; 79540000 - Услуге усменог превођења.

### Питања и одговори:

#### Питање бр. 1:

Намеравамо да учествујемо на тендеру за услуге превођења, ЈН 1-10/16.

У периоду од јула 2014. па до гашења Агенције за приватизацију у јануару ове године, извршавали смо уговор о превођењу за њихове потребе. Сви захтеви за превођење су се тicali документације која је специфицирана овим тендером.

С обзиром да Агенција више не постоји и да нисмо у могућности да прибавимо референтну потврду, занима нас да ли је могуће да уместо тога приложимо наше излазне рачуне са спецификацијама извршених услуга?

Унапред хвала на одговору.

#### Одговор бр. 1:

Наручилац остаје у свему код навода из конкурсне документације дефинисаних у делу В. Услови за учешће понуђача, у погледу пословног капацитета - да је у претходне три године пре објављивања позива за подношење понуда на Порталу јавних набавки квалитетно извршио предметне услуге у области права (судским поступцима, арбитражним споровима и сл.) и доказа Стручна референца.

Комисија за јавну набавку